

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

A6-0295/2008

7.7.2008

*****I**

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή (αναδιατύπωση)
(COM(2008)0003 – C6-0030/2008 – 2008/0003(COD))

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

Εισηγητής: József Szájer

(Αναδιατύπωση - Άρθρο 80α του Κανονισμού)

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- *** Σύμφωνη γνώμη
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με *έντονους πλάγιους* χαρακτήρες. Για τις τροποποιητικές πράξεις, τα παραμένοντα αμετάβλητα τμήματα ήδη υπάρχουσας διάταξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει ενώ η Επιτροπή δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με *έντονους* χαρακτήρες. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής : [...]. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	9
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ.....	10
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ.....	14
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	17

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή (αναδιατύπωση) (COM(2008)0003 – C6-0030/2008 – 2008/0003(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης – αναδιατύπωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2008)0003),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0030/2008),
 - έχοντας υπόψη τη Διοργανική Συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2201 για μία πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων¹,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 80α και 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A6-0295/2008),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με την Συμβουλευτική Ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η εν λόγω πρόταση δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση εκτός από αυτές που επισημαίνονται ως τροποποιήσεις και εκτιμώντας ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων των προηγούμενων πράξεων μαζί με αυτές τις τροποποιήσεις, η πρόταση περιέχει απλή και μόνο κωδικοποίηση των υπαρχόντων κειμένων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους:
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως προσαρμόστηκε σύμφωνα με τις συστάσεις της Συμβουλευτικής Ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής και όπως τροποποιείται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

¹ EE C 77 της 28.3.2002, σελ 1.

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Για να καταστεί δυνατή η ταχεία διάθεση στην αγορά τροφίμων προοριζόμενων για ειδική διατροφή, τα οποία είναι αποτέλεσμα της επιστημονικής και τεχνολογικής προόδου, η Επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την ευρωπαϊκή αρχή για την ασφάλεια των τροφίμων **και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 παράγραφος 2**, μπορεί να επιτρέψει για χρονικό διάστημα 2 ετών τη διάθεση στην αγορά τροφίμων που δεν ανταποκρίνονται στους κανόνες σύνθεσης που καθορίζονται στις προβλεπόμενες στο παράρτημα Ι ειδικές οδηγίες για ομάδες τροφίμων ειδικής διατροφής.

Τροπολογία

2. Για να καταστεί δυνατή η ταχεία διάθεση στην αγορά τροφίμων προοριζόμενων για ειδική διατροφή, τα οποία είναι αποτέλεσμα της επιστημονικής και τεχνολογικής προόδου, η Επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την ευρωπαϊκή αρχή για την ασφάλεια των τροφίμων, μπορεί να επιτρέψει για χρονικό διάστημα 2 ετών τη διάθεση στην αγορά τροφίμων που δεν ανταποκρίνονται στους κανόνες σύνθεσης που καθορίζονται στις προβλεπόμενες στο παράρτημα Ι ειδικές οδηγίες για ομάδες τροφίμων ειδικής διατροφής.

Τα μέτρα αυτά που αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας δια της συμπλήρωσής της, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 3.

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή πρέπει να ευθυγραμμισθεί προς την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο.

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όπου χρειάζεται, τα εν λόγω μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 4.

Τροπολογία

Για επιτακτικούς λόγους επείγοντος, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να εφαρμόζει τη διαδικασία κατεπείγοντος, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 4.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να χρησιμοποιηθεί το τυποποιημένο κείμενο για τη διαδικασία κατεπείγοντος, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι η συγκεκριμένη διαδικασία χρησιμοποιείται μόνο για επιτακτικούς λόγους επείγοντος.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε εξαιρετικές και σαφώς καθορισμένες περιπτώσεις είναι δυνατόν να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από το πρώτο εδάφιο, **με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 2.** Έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή, οι εν λόγω παρεκκλίσεις επιτρέπεται να διατηρηθούν.

Τροπολογία

Σε εξαιρετικές και σαφώς καθορισμένες περιπτώσεις είναι δυνατόν να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από το πρώτο εδάφιο. **Τα μέτρα αυτά που αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας δια της συμπλήρωσής της θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 3.** Έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή, οι εν λόγω παρεκκλίσεις επιτρέπεται να διατηρηθούν.

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή πρέπει να ευθυγραμμισθεί προς την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 5 παράγραφος 4

Τροπολογία

Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 3. **Για επιτακτικούς λόγους επείγοντος, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να εφαρμόζει τη διαδικασία**

**κατεπείγοντος, στην οποία παραπέμπει το
άρθρο 15 παράγραφος 4.**

Αιτιολόγηση

Πρέπει να χρησιμοποιηθεί το τυποποιημένο κείμενο για τη διαδικασία κατεπείγοντος, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι η συγκεκριμένη διαδικασία χρησιμοποιείται μόνο για επιτακτικούς λόγους επείγοντος.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η απόφαση του Συμβουλίου 1999/468/ΕΚ της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹ τροποποιήθηκε από την απόφαση του Συμβουλίου 2006/512/ΕΚ της 17ης Ιουλίου 2006². Το άρθρο 5α της τροποποιημένης απόφασης 1999/468/ΕΚ εισήγαγε τη νέα "κανονιστική διαδικασία με έλεγχο" (ΚΔΕ) για "μέτρα γενικής εμβέλειας που έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιαστικών στοιχείων βασικής πράξης που εκδόθηκε σύμφωνα με συναπόφαση, συμπεριλαμβανομένης της κατάργησης ορισμένων εξ αυτών ή της συμπλήρωσής τους με την προσθήκη νέων μη ουσιαστικών στοιχείων".

Μετά τον έλεγχο της υφιστάμενης νομοθεσίας και των συνεχιζόμενων διαδικασιών³, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε, μεταξύ άλλων την εν λόγω πρόταση αναδιατύπωσης, που μετασηματίστηκε από κωδικοποίηση προκειμένου να ενσωματώσει τις τροπολογίες που είναι αναγκαίες για την ευθυγράμμιση προς την ΚΔΕ.

Με την απόφασή της της 12ης Δεκεμβρίου 2007 η Διάσκεψη των Προέδρων όρισε την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων ως αρμόδια επί της ουσίας επιτροπή για την εν λόγω προσαρμογή στο πλαίσιο της επιτροπολογίας και τις ειδικές επιτροπές ως γνωμοδοτικές επιτροπές. Η Διάσκεψη των Προέδρων των Επιτροπών συμφώνησε, στις 15 Ιανουαρίου 2008, όσον αφορά τους όρους της συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και των άλλων εμπλεκόμενων επιτροπών.

Μολονότι η προτεινόμενη ευθυγράμμιση προς την ΚΔΕ δεν είναι πλήρης, η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων δεν προτείνει τροπολογίες εκτός των τεχνικών προσαρμογών της Συμβουλευτικής Ομάδας των Νομικών Υπηρεσιών και τέσσερις τροπολογίες της επιτροπής του τομέα.

¹ ΕΕ C 203 της 17.7.1999, σελ. 1.

² ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σελ. 11.

³ COM(2007)0740.

5.6.2008

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

προς την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή (Αναδιατύπωση)
(COM(2008)0003 – C6 0030/2008 – 2008/0003(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Miroslav Ouzký

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων καλεί την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Για να καταστεί δυνατή η ταχεία διάθεση στην αγορά τροφίμων προοριζόμενων για ειδική διατροφή, τα οποία είναι αποτέλεσμα της επιστημονικής και τεχνολογικής προόδου, η Επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την ευρωπαϊκή αρχή για την ασφάλεια των τροφίμων **και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 παράγραφος 2**, μπορεί να επιτρέψει για χρονικό διάστημα 2 ετών τη διάθεση στην αγορά τροφίμων που δεν ανταποκρίνονται στους κανόνες σύνθεσης που καθορίζονται

Τροπολογία

2. Για να καταστεί δυνατή η ταχεία διάθεση στην αγορά τροφίμων προοριζόμενων για ειδική διατροφή, τα οποία είναι αποτέλεσμα της επιστημονικής και τεχνολογικής προόδου, η Επιτροπή, αφού συμβουλευτεί την ευρωπαϊκή αρχή για την ασφάλεια των τροφίμων, μπορεί να επιτρέψει για χρονικό διάστημα 2 ετών τη διάθεση στην αγορά τροφίμων που δεν ανταποκρίνονται στους κανόνες σύνθεσης που καθορίζονται στις προβλεπόμενες στο παράρτημα Ι ειδικές οδηγίες για ομάδες

στις προβλεπόμενες στο παράρτημα I ειδικές οδηγίες για ομάδες τροφίμων ειδικής διατροφής .

τροφίμων ειδικής διατροφής.

Τα μέτρα αυτά που αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας δια της συμπλήρωσής της, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 3.

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή πρέπει να ευθυγραμμισθεί προς την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο.

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όπου χρειάζεται, τα εν λόγω μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 4.

Τροπολογία

Για επιτακτικούς λόγους επείγοντος, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να εφαρμόζει τη διαδικασία κατεπείγοντος, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 4.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να χρησιμοποιηθεί το τυποποιημένο κείμενο για τη διαδικασία κατεπείγοντος, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι η συγκεκριμένη διαδικασία χρησιμοποιείται μόνο για επιτακτικούς λόγους επείγοντος.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 8 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε εξαιρετικές και σαφώς καθορισμένες περιπτώσεις είναι δυνατόν να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από το πρώτο εδάφιο, με τη διαδικασία στην οποία

Τροπολογία

Σε εξαιρετικές και σαφώς καθορισμένες περιπτώσεις είναι δυνατόν να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από το πρώτο εδάφιο. Τα μέτρα αυτά που αποσκοπούν

παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 2.
Έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή, οι εν λόγω παρεκκλίσεις επιτρέπεται να διατηρηθούν.

σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας δια της συμπλήρωσής της θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 3. Έως ότου ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή, οι εν λόγω παρεκκλίσεις επιτρέπεται να διατηρηθούν.

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή πρέπει να ευθυγραμμισθεί προς την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 14 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το **άρθρο 15 παράγραφος 4.**

Τροπολογία

Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το **άρθρο 15 παράγραφος 3. Για επιτακτικούς λόγους επείγοντος, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να εφαρμόζει τη διαδικασία κατεπείγοντος, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 4.**

Αιτιολόγηση

Πρέπει να χρησιμοποιηθεί το τυποποιημένο κείμενο για τη διαδικασία κατεπείγοντος, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι η συγκεκριμένη διαδικασία χρησιμοποιείται μόνο για επιτακτικούς λόγους επείγοντος.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή (αναδιατύπωση)
Έγγραφο αναφοράς	COM(2008)0003 – C6-0030/2008 – 2008/0003(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	JURI
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ENVI 19.2.2008
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Miroslav Ouzký 13.3.2008
Εξέταση στην επιτροπή	5.5.2008
Ημερομηνία έγκρισης	3.6.2008
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+ : 55 - : 0 0 : 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Georgs Andrejevs, Margrete Auken, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Irena Belohorská, Johannes Blokland, John Bowis, Frieda Brepoels, Martin Callanan, Dorette Corbey, Magor Imre Csibi, Chris Davies, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Anne Ferreira, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Gyula Hegyi, Marie Anne Isler Béguin, Christa Klaß, Eija-Riitta Korhola, Peter Liese, Jules Maaten, Roberto Musacchio, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Anders Wijkman, Glenis Willmott, Αντώνιος Τρακατέλλης, Владко Тодоров Панайотов
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Inés Ayala Sender, Iles Braghetto, Bairbre de Brún, Genowefa Grabowska, Rebecca Harms, Henrik Lax, Johannes Lebech, Miroslav Mikolášik, Alojz Peterle

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

ΠΡΟΣ

**ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

**Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή
COM(2008)0003 τελικό της 16.1.2008 - 2008/0003 (COD)**

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 σχετικά με μία πιο διαρθρωμένη προσφυγή στην τεχνική της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων και κυρίως το σημείο 9 της εν λόγω συμφωνίας, η Συμβουλευτική Ομάδα, η οποία αποτελείται από τις αντίστοιχες νομικές υπηρεσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, συνεδρίασε στις 22 Ιανουαρίου 2008 με στόχο να εξετάσει, μεταξύ άλλων, την προαναφερθείσα πρόταση που υποβλήθηκε από την Επιτροπή.

Κατά τη συνεδρίαση αυτή¹, η Συμβουλευτική Ομάδα, στο πλαίσιο της εξέτασης της πρότασης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αναδιατύπωση της οδηγίας του Συμβουλίου 89/398/ΕΟΚ της 3ης Μαΐου 1989 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή, διαπίστωσε ομόφωνα τα εξής:

- 1) Τα ακόλουθα τμήματα του κειμένου θα έπρεπε να είχαν επισημανθεί με τη χρήση της φαιάς σκίασης που χρησιμοποιείται γενικώς σε σχέση με τις προτάσεις αναδιατύπωσης:
- όλο το κείμενο των αιτιολογικών σκέψεων 1, 12, 13, 14, 15 και 16·
 - όλο το κείμενο του τετάρτου εδαφίου της παραγράφου 2 του άρθρου 2·
 - στο άρθρο 4, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, δεύτερη παύλα, η δεύτερη πρόταση *"Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας συμπληρώνοντάς την, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 3"*·
 - στο άρθρο 4, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 5, δεύτερο εδάφιο, και στο άρθρο 7, δεύτερο εδάφιο, η φράση *"Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας συμπληρώνοντάς την, θεσπίζονται"*, οι λέξεις *"κανονιστική"* και *"με έλεγχο"* και ο αριθμός παραγράφου *"(3)"*·
 - όλο το κείμενο του άρθρου 4, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο·
 - στο άρθρο 6(α), η φράση *"σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 παράγραφος 2"* (η οποία

¹ Η Συμβουλευτική Ομάδα είχε στη διάθεσή της την πρόταση στην αγγλική, τη γαλλική και τη γερμανική γλώσσα και εργάστηκε με βάση την αγγλική, η οποία αποτελεί εν προκειμένω την κύρια γλώσσα εργασίας του υπό συζήτηση κειμένου.

επισημαίνεται ήδη με διπλή γραμμή διαγραφής):

- όλο το κείμενο του άρθρου 6, τρίτη παράγραφος:

- στο άρθρο 14, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, η φράση "*Τα εν λόγω μέτρα, τα οποία αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιαστικών στοιχείων της παρούσας οδηγίας συμπληρώνοντάς την, θεσπίζονται*", οι λέξεις "*κανονιστική*" και "*με έλεγχο*" και ο αριθμός παραγράφου "(4)".

- όλη η διατύπωση του άρθρου 15, παράγραφοι 3 και 4·

- όλη η διατύπωση του άρθρου 13, παράγραφος 3, της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ, η οποία επισημαίνεται ήδη με διπλή γραμμή διαγραφής και εμφανίζεται μετά το κείμενο του άρθρου 15 στην αναδιατυπωμένη πρόταση.

2) Στο πεδίο αναφοράς που προηγείται της αιτιολογικής σκέψεως 7, η ένδειξη "*96/84/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 1 (Προσαρμοσμένο)*" θα έπρεπε να εμφανίσει στη θέση της "*89/398/ΕΟΚ αιτιολογική σκέψη 8 (Προσαρμοσμένο)*".

3) Στο άρθρο 2, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, υπάρχει μία "ουσιαστική διαγραφή" σε ό, τι αφορά την υφισταμένη διατύπωση του άρθρου 2, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ και, συγκεκριμένα, μετά από τις λέξεις "*που θεσπίζονται*" έχει προταθεί η διαγραφή της έκφρασης "*κατά τη διαδικασία του άρθρου 13*". Για να συνταχθεί η προτεινόμενη τροπολογία πλήρως συμμορφωμένη με τη διοργανική πρακτική που διέπει θέματα αναδιατύπωσης, η εν λόγω έκφραση θα έπρεπε να υπάρχει στο κείμενο και να επισημαίνεται με τη σχετική ένδειξη που προβλέπεται για ουσιαστικές τροποποιήσεις, ήτοι με διπλή γραμμή διαγραφής και φαιά σκίαση.

4) Στο άρθρο 4, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, δεύτερη παύλα, υπάρχει μία "ουσιαστική διαγραφή" σε ό, τι αφορά την υφισταμένη διατύπωση του άρθρου 4, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, δεύτερη παύλα, της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ και, συγκεκριμένα, μετά από τις λέξεις "*όσον αφορά τα άλλα στοιχεία*", έχει προταθεί η διαγραφή της έκφρασης "*κατά τη διαδικασία του άρθρου 13*". Όπως και στην περίπτωση του σημείου 3, η ανωτέρω έκφραση θα έπρεπε να υπάρχει στο κείμενο και να επισημαίνεται με τη σχετική ένδειξη που προβλέπεται για ουσιαστικές τροποποιήσεις.

5) Στο Παράρτημα Ι, μία υποσημείωση που εμφανίζεται στο κείμενο του Παραρτήματος Ι της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ, το οποίο μπορεί να τεθεί σήμερα σε εφαρμογή, θα πρέπει να επανεισαχθεί αμέσως μετά το αρχικό κείμενο του σημείου (Α) "*Ομάδες τροφίμων ειδικής διατροφής για τις οποίες θα θεσπισθούν ειδικές διατάξεις μέσω ειδικών οδηγιών*:", καθώς επίσης και αμέσως μετά την πρώτη φράση του σημείου (Β) "*Ομάδες τροφίμων για ειδική διατροφή, για τις οποίες θα καταρτισθούν ειδικές διατάξεις στο πλαίσιο ειδικής οδηγίας*". Το κείμενο αυτής της υποσημείωσης έχει ως εξής: "*Εννοείται ότι η οδηγία δεν ισχύει για τα προϊόντα που ήδη κυκλοφορούν στο εμπόριο κατά την έκδοσή της*".

6) Στο Μέρος Β του Παραρτήματος ΙΙ, η υποσημείωση 1 θα πρέπει να αφορά όχι μόνο την ημερομηνία 16 Μαΐου 1991, μνεία της οποίας γίνεται στην τέταρτη στήλη, αλλά επίσης και την ημερομηνία 16 Μαΐου 1990, μνεία της οποίας γίνεται στην τρίτη στήλη.

Συνεπώς, η εξέταση της πρότασης οδήγησε τη Συμβουλευτική Ομάδα στο ομόφωνο συμπέρασμα ότι η πρόταση δεν περιλαμβάνει ουσιαστικές τροποποιήσεις πλην εκείνων που προσδιορίζονται ως αλλαγές. Η Ομάδα Εργασίας συνήγαγε επίσης ότι, όσον αφορά την

κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων της προηγούμενης πράξεως σε συνδυασμό με τις ως άνω επί της ουσίας τροποποιήσεις, η πρόταση συνιστά απλή και μόνο κωδικοποίηση του υπάρχοντος κειμένου, χωρίς τροποποίηση της ουσίας του.

C. PENNERA
Jurisconsultus

J.-C. PIRIS
Jurisconsultus

C.-F. DURAND
αναπλ. Γενικός Διευθυντής

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή (αναδιατύπωση)
Έγγραφο αναφοράς	COM(2008)0003 – C6-0030/2008 – 2008/0003(COD)
Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ	16.1.2008
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	JURI 19.2.2008
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ENVI 19.2.2008
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	József Szájer 19.12.2007
Ημερομηνία έγκρισης	26.6.2008
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 24 -: 0 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Carlo Casini, Titus Corlăţean, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Neena Gill, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Klaus-Heiner Lehne, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Hartmut Nassauer, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Rainer Wieland, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Sharon Bowles, Vicente Miguel Garcés Ramón, Jean-Paul Gauzès, Eva Lichtenberger, József Szájer, Ieke van den Burg
Ημερομηνία κατάθεσης	8.7.2008